

## Protokół Nr 38 / 2017

**z uroczystej sesji Rady Miejskiej w Sławnie odbytej w dniu 20 maja 2017 r. pod przewodnictwem Edyty Szczygielskiej – Przewodniczącej Rady - z okazji 700-lecia Sławna.**

Sesję rozpoczęto o godz. 10<sup>00</sup> - zakończono o godz. 12<sup>30</sup>  
Sesja odbywała się w budynku Urzędu Miejskiego.

Na stan 15 radnych - udział w sesji wzięło 15 radnych.

/ lista obecności w załączeniu /

### **Ponadto w sesji uczestniczyli :**

**Krzysztof Frankenstein** - Burmistrz Miasta Sławno, **Mieczysław Grabowski** - z-ca Burmistrza, **Danuta Borowska** – Skarbnik Miasta, **Cezary Kochalski** – Doradca Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej, **Paweł Szefernaker** – Sekretarz Stanu w Kancelarii Premiera Rady Ministrów, **Małgorzata Golińska** – Posłanka na Sejm Rzeczypospolitej Polskiej, **Stanisław Gawłowski** – Poseł na Sejm Rzeczypospolitej Polskiej, **Czesław Hoc** – Poseł na Sejm Rzeczypospolitej Polskiej, **Piotr Zientarski** – Senator Rzeczypospolitej Polskiej, **Paweł Michalak** – Dyrektor Delegatury Zachodniopomorskiego Urzędu Wojewódzkiego w Koszalinie, **Robert Stępień** – Zachodniopomorski Wicekurator Oświaty, **Wojciech Wiśniowski** – Starosta Sławieński, **Włodzimierz Kotuniak** – Dyrektor Urzędu Morskiego w Słupsku, Laureaci Złotego Gryfa Sławieńskiego : Ksiądz Prałat **Marian Dziemianko**, **Stanisław Poprawski**, **Profesor Włodzimierz Rączkowski**, **Włodzimierz Olszewski**, **Karl-Heinz Buchholz**, **Ullrich Balke** oraz samorządowcy : **Wojciech Ludwikowski** – Przewodniczący Rady Powiatu w Sławnie, **Tomasz Czuczak** – Sekretarz Miasta Koszalina, **Marek Biernacki** – Z-ca Prezydenta Miasta Słupska, **Arkadiusz Klimowicz** – Burmistrz Miasta Darłowo, **Ryszard Stachowiak** – Wójt Gminy Sławno, **Radosław Głazewski** - Wójt Gminy Darłowo, **Janusz Bojkowski** – Wójt Gminy Postomino, goście z miast partnerskich : delegacja z Ząbkowic Śląskich: **Andrzej Dominik** – Przewodniczący Rady Miejskiej w Ząbkowicach Śląskich oraz **Marcin Orzeszek** – Burmistrz Ząbkowic Śląskich goście z Niemiec, Włoch i Czech : **Thomas Priemer** – Burmistrz Rinteln, **Dietrich Lange** – Przewodniczący Stowarzyszenia Miast Partnerskich Sławno-Rinteln-Kendal, **rodzina Derka Steggewentz** z Rinteln **Kathrin Meyer** – Przewodnicząca Rady Miejskiej w Ribnitz-Damgarten, **Frank Ilchmann** – Burmistrz Ribnitz-Damgarten, **Ruggero Muchhi** – Burmistrz Cles, **Richard Bergmann** – v-ce Starosta Cervonego Kostelca, Biskup **Krzysztof Włodarczyk** oraz księża proboszcze sławieńskich parafii **Leszek Szurek** i **Mateusz Krzywicki**. Prezesi, Dyrektorzy i przedstawiciele instytucji, placówek i ośrodków działających na terenie Miasta i Powiatu.

Prezesa Spółek Miejskich, Dyrektorzy Samorządowych Instytucji Kultury, Dyrektorzy i Kierownicy jednostek organizacyjnych administracji powiatowej i miejskiej, Dyrektorzy i Nauczyciele sławieńskich przedszkoli, szkół miejskich i ponadgimnazjalnych, Naczelnicy Wydziałów oraz pracownicy Urzędu Miejskiego w Sławnie, b. Przewodniczący Rady i Radni Rady Miejskiej w Sławnie, Prezesa, Dyrektorzy i przedstawiciele sławieńskich Spółdzielni, Banków, Sądu i Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej, Prezesa i przedstawiciele organizacji pozarządowych: fundacji, stowarzyszeń, orkiestry dętej i klubów sportowych, rzemieślnicy, lekarze i właściciele przedsiębiorstw działających w Sławnie, Komendanci i przedstawiciele służb mundurowych: Policji Państwowej, Straży Pożarnej, Straży Granicznej i Nadleśnictwa, przedstawiciele Związków Kombatanckich oraz b.żołnierze, Przewodnicząca Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów, mieszkańcy miasta oraz przedstawiciele lokalnych mediów.

/ ok. 210 osób /

### Porządek obrad :

1. Otwarcie Sesji.
2. Przywitanie gości.
3. Hymn Polski.
4. Preelekcja historyczna prof. dr hab. Pana Włodzimierza Rączkowskiego.
5. Uroczystość wręczenia odznaczeń Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej i resortowych: Ministra Edukacji Narodowej, Ministra Sportu i Turystyki oraz Burmistrza Miasta Sławno (wręczenie medali „Zasłużony dla Miasta” z okazji 700-lecia Sławna, wręczenie podziękowań w formie ryngrafów z okazji 700-lecia Sławna)
6. Wystąpienie Burmistrza Miasta Sławno Krzysztofa Frankensteina.
7. Podpisanie aktu odnowienia współpracy z okazji Jubileuszu 10-lecia współpracy Sławno-Ribnitz-Damgarten.
8. Odświeżenie tablicy pamiątkowej z okazji jubileuszu 700-lecia Sławna.
9. Wystąpienia zaproszonych gości.
10. Zakończenie Sesji Rady Miejskiej.

Ad 1

-----

Otwierając obrady dzisiejszej sesji - **Przewodnicząca Rady** powiedziała, że w dniu dzisiejszym spotykamy się ze względu na szczególną i niepowtarzalną okazję : Jubileusz 700 - lecia Miasta Sławno.

Ad. 2

-----  
**Przewodnicząca Rady** w imieniu władz miasta: Radnych Rady Miejskiej w Sławnie, Pana Krzysztofa Frankensteina - Burmistrza Miasta Sławno oraz swoim bardzo serdecznie przywitała wszystkich zgromadzonych gości, którzy zaszczylicili nas swoją obecnością, w tym wyjątkowym dniu.

Ad. 3

-----  
Przed przystąpieniem do realizacji porządku dzisiejszej sesji - odśpiewano hymn Polski.

Po hymnie - Pan Cezary Kochalski - doradca Prezydenta RP odczytał list od Prezydenta RP Andrzeja Dudy.

Ad. 4

-----  
Preelekcji historycznej dokonał prof. **Włodzimierz Rączkowski** - Prezes Fundacji „Dziedzictwo ” oraz Laureat Złotego Gryfa Sławieńskiego, który swoją wypowiedzią wprowadził w historyczny klimat uroczystości związanych z obchodami 700 - lecia Sławna.

Po wysłuchaniu preelekcji - **Przewodnicząca Rady** powiedziała, że rozważania i sugestie Pana profesora mogą stać się świetnym przyczynkiem do kolejnych badań naukowych wybitnych historyków, z których wynikami chętnie zapoznamy się na kolejnej konferencji historycznej.

Ad. 5

-----  
Pani **Margareta Sadowska** - Naczelnik Wydziału Organizacyjnego Urzędu Miejskiego poinformowała, że Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej Pan Andrzej Duda nadał odznaczenia zasłużonym mieszkańcom Sławna i odczytywała osoby wyróżnione z imienia i nazwiska z prośbą o wystąpienie w celu dokonania aktu wręczenia.

W imieniu Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej aktu wręczenia dokonał Pan Cezary Kochalski - doradca Prezydenta RP.

Postanowieniem Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej za wybitne zasługi w działalności na rzecz przemian demokratycznych w Polsce, za osiągnięcia w podejmowanej, z pożytkiem dla kraju pracy zawodowej, samorządowej i społecznej Krzyżem Oficerskim Orderu Odrodzenia Polski odznaczony został **Reginiewicz Waldemar**. Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski odznaczeni zostali : **Barański Paweł, Leoniak Jerzy, Frankenstein Kazimierz Józef** / odznaczenie odebrał jego syn Krzysztof Frankenstein / Złotym Krzyżem Zasługi odznaczony został **Woszczyk Konrad**. Srebrnym Krzyżem Zasługi odznaczony został **Pieńkos Marek**.

Postanowieniem Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej za zasługi w działalności na rzecz społeczności lokalnej Złotym Krzyżem Zasługi odznaczeni zostali : **Daszkiewicz Walendowska Salomea, Olszewski Włodzimierz oraz Smolińska-Żyto Czesława.** Srebrnym Krzyżem Zasługi odznaczeni zostali : **Biezuńska Daniela, Olejniczak Kazimierz, Piotrowska-Malicka Alicja, Radzik Maciej.**

Za działalność społeczną i samorządową Srebrnym Krzyżem Zasługi odznaczona została **Szczygielska Edyta.** Za zasługi w kultywowaniu tradycji orkiestr dętych Brązowym Krzyżem Zasługi odznaczony został **Kaszubski Stanisław oraz Poprawski Maciej.**

Za zasługi w działalności na rzecz rozwoju rzemiosła w Polsce Brązowym Krzyżem Zasługi odznaczone zostały : **Okoniewska Jadwiga i Pietrasz Maria.**

Postanowieniem Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej za wzorowe, wyjątkowo sumienne wykonywanie obowiązków wynikających z pracy zawodowej odznaczeni zostali Medalem Złotym za długoletnią służbę : **Grabowska Grażyna** oraz **Kudźma Danuta.** Medalem Brązowym za Długoletnią Służbę odznaczony został **Koprowicz Szymon.**

Na wniosek Burmistrza Miasta Sławno, Medalem Komisji Edukacji Narodowej odznaczone zostały : **Paszkiwicz Agnieszka, Szultka Beata, Bińczyk Iwona, Tilak Jolanta** oraz **Hruzd Anna.** Brązową Odznaką za zasługi dla Sportu odznaczeni zostali **Diak Tadeusz** oraz **Michalik Krzysztof.** W imieniu Ministra Edukacji Narodowej medale wręczał Robert Stępień – Zachodniopomorski Wicekurator Oświaty oraz Burmistrz Miasta Sławno Krzysztof Frankenstein.

Pani Margareta Sadowska poinformowała również, że z okazji 700-lecia Sławna wydany został także limitowany medal dla osób szczególnie zasłużonych dla miasta.

Ceremonii wręczenia medali dokonał Krzysztof Frankenstein – Burmistrz Sławna oraz Edyta Szczygielska – Przewodnicząca Rady Miejskiej w Sławnie.

Medal ten na podstawie Zarządzenia Nr 94/2017 Burmistrza Miasta Sławno z dnia 9 maja 2017 roku otrzymali : **Andrzej Duda** / medal odebrał doradca Prezydenta / **Piotr Zientarski, Robert Stępień, Wojciech Ludwikowski, Wojciech Wiśniowski, biskup Krzysztof Włodarczyk, ksiądz prałat Marian Dziemianko, ksiądz Leszek Szurek, ksiądz Mateusz Krzywicki, Marcin Orzeszek, Andrzej Dominik, Thomas Priemer, Karl-Heinz Buchholz, Roza Koczewski, Dietrich Lange, Frank Ilchmann, Ulrich Balke, Kathrin Meyer, Martin Vogt, Marzena Ratajczyk, Ruggero Muchhi, Ivo Menapace, Giorgio Debiasi, Jadwiga Strześniewska, Barbara Halkowska, Ewa Pawelec, Alicja Sawicka, Urszula Paszkiewicz, Teresa Witkowska, Kazimierz Witkowski, Eustachy Bindas, Adam Zimny, Henryk Kudźma, Małgorzata Król, Stanisław Borowski, Ryszard Lisowski, Jadwiga Czarnołęska-Gosiewska, Aleksandra Bukowska, Tadeusz Stukan, Lucyna i Ryszard Królowie, Kazimierz Małecki, Pani Iwona Granisz, Jacek Ścigała, Robert Jankowski, Andrzej Oplatek, Genowefa**

**Kowalik, Włodzimierz Rączkowski, Bogusław Ziółkowski / medal odebrała żona / Leszek Kapała, Roman Hennig, January Wysocki, Stanisław Poprawski, Mieczysław Grabowski, Danuta Borowska, Maria Poprawska, Bożena Konfederak, Ewa Wojciechowska, Mirosław Grzegorzczak, Jarosław Stark, Eugeniusz Ludwikowski, Ryszard Liminowicz.**

Następnie zostały odznaczone osoby, które od lat współpracują ze Sławnem. Okolicznościowy ryngraf, którym uhonorował Burmistrz Miasta Sławno Krzysztof Frankenstein otrzymali : **Paweł Szefernaker, Małgorzata Golińska, Stanisław Gawłowski, Piotr Jedliński / w jego imieniu ryngraf odebrał Tomasz Czuczak/ Robert Biedroń / ryngraf odebrał Marek Biernacki / Arkadiusz Klimowicz, Ryszard Stachowiak , Radosław Głazewski, Janusz Bojkowski, Rostislav Petrak, Piotr Ostrowski, Włodzimierz Kotuniak , Zbigniew Osadowski, Marcin Bojaryn, Kinga Cichawa, Waldemar Gertner, Joanna Iwko, Bożena Kallaur, Paweł Kopczyński, Dominik Margielewski, Stanisław Szkudlarek, Włodzimierz Śledź, Jolanta Jabłońska, Irena Gil, Barbara Sobczak , Grzegorz Śrek, Paweł Faryno, Mirosław Wardak, Ryszard Radziuk, Jerzy Kasicki, Jacek Rzepczyński, Krystyna Grabowska, Joanna Marcinkowska, Marek Miszczak, Marek Karpiński, Tomasz Pitus, Dariusz Kostuj.**

Po wręczeniu odznaczeń Przewodnicząca Rady wszystkim wyróżnionym osobom bardzo serdecznie podziękowała za zaangażowanie w rozwój naszego miasta

Ad. 6

-----  
Burmistrz Miasta - Krzysztof Frankenstein również bardzo serdecznie wszystkich przywitał i podziękował za tak liczne przybycie na dzisiejszy wielki jubileusz 700 - lecia istnienia naszego miasta, a zwłaszcza delegacje z Ząbkowic Śląskich i z zagranicy - miast partnerskich. Nawiązał do współpracy polsko-niemieckiej, gdzie w tym roku przypada jubileusz 25-lecia współpracy z partnerskim miastem Rinteln oraz 10-lecie współpracy z partnerskim miastem Ribnitz-Damgarten. Powiedział, że to wielka radość, że dzisiaj możemy gościć wszystkich i wspólnie cieszyć się naszym świętem. Pogratulował wszystkim osobom, za otrzymane odznaczenia, które zostały dzisiaj wręczone. Życzył również wszystkim zebranych dużo radości z tego święta i udanego uczestnictwa w dalszych uroczystościach, które jeszcze będą miały miejsce w dniu dzisiejszym.

Ad. 7

-----  
Przewodnicząca Rady poinformowała, że w tym roku mija 10 lat od nawiązania współpracy z miastem partnerskim Ribnitz-Damgarten. Z tej okazji został przygotowany akt odnowienia współpracy.

Do podpisania aktu, odnowienia współpracy z okazji jubileuszu 10 - lecia współpracy została poproszona Kathrin Meyer-Przewodnicząca Rady Miejskiej w Ribnitz-Damgarten i Edyta Szczygielska - Przewodnicząca Rady Miejskiej



w Sławnie oraz Frank Ilchmann - Burmistrza Ribnitz-Damgarten i Krzysztof Frankenstein Burmistrz Miasta Sławno.

Ad. 8

-----

Dla uczczenia jubileuszu odsłonięcia pamiątkowej tablicy upamiętniającej święto 700-lecia miasta Sławno, jego godnej historii, dumy wielu pokoleń mieszkańców dokonała **p. Edyta Szczygielska** – Przewodnicząca Rady Miejskiej oraz **p. Krzysztof Frankenstein** - Burmistrz Miasta.

Ad. 9

-----

### **Wystąpienia zaproszonych gości.**

Na dzisiejszej uroczystej sesji głos zabrali :

1. Małgorzata Golińska - Posłanka na Sejm RP
2. Piotr Zientarski - Senator RP
3. Paweł Michalak - Dyrektor Delegatury Zachodniopomorskiego Urzędu Wojewódzkiego w Koszalinie odczytał list od Wojewody Zachodniopomorskiego w Szczecinie,
4. Tomasz Czuczak - Sekretarz Miasta Koszalin,
5. Marek Biernacki - Z-ca Prezydenta Miasta Słupsk,
6. Arkadiusz Klimowicz - Burmistrz Miasta Darłowo,
7. Ryszard Stachowiak - Wójt Gminy Sławno,
8. Marcin Orzeszek - Burmistrz Miasta Ząbkowice Śląskie,
9. Thomas Priemer - Burmistrz Miasta Rinteln,
10. Frank Ilchmann - Burmistrz Miasta Ribnitz - Damgarten,
11. Ruggero Muchhi - Burmistrz Miasta Cless
12. Richard Bergmann – v-ce Starosta Cervonego Kostelca

W/w osoby składały życzenia, gratulacje, podziękowania oraz wręczali wiązanki kwiatów i prezenty dla Burmistrza Miasta i Przewodniczącej Rady Miejskiej.

Ad.10

-----

Kończąc dzisiejszą uroczystą sesję Przewodnicząca Rady bardzo serdecznie podziękowała wszystkim za przybycie w tak licznym gronie i udział.

Podziękowała również tym wszystkim, których bezpośredni wysiłek i zaangażowanie pozwoliło nam wszystkim uczestniczyć w tej uroczystości. Następnie zaprosiła wszystkich do kontynuowania świętowania na Placu Ks. Kard. Wyszyńskiego związanego z obchodami Dni Sławna.

W związku z wyczerpaniem porządku sesji Przewodnicząca zamknęła obrady.

Protokołowała :  
Teresa Ożóg